ΣΕΝΕ 38(18 ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ (Τεσρίνε εδδελ) 25)6 ΣΑΛΙ 1888 (Ρεπουλ εδδελ 2 1306) Ν. 3973

Sir Mudellip
Ηr. Μισαηλιδης

ΠΙΑΣΟΥΝΛΝΕ
Ουζουν Τζαρσου
Γαμπουραδζη χαν.
138.

ΑΝΑΤΟΛΗ

Διρεκτωρλαρ
ΘΕΑΓΕΝΗΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
ΧΡΗΣΤΟΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Νουσχαδη 40 παρ.

Γαζετα πεδελι, ιτλιαν, βε Διατριδη ιτζουν σόν σα. χηφεγε μουραδζαάτ δληνα

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΔΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΣΣΕΜΠΕ ΒΕ ΔΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΛΟΥΡ

Κωνσταντινε. ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 25 1888

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

25 Τρίτη. Μαρκιανού καὶ Μαρτυρίου.
20 Τετάρτη. ἡ **Δημητρίου** μεγαλομάρτυρος.

Σουδὲτ καναλὴ μουκαβελεναμεσι.

Πουνδὰν ἐδδελλὶ νουσχαμηζδαχὶ Σουδεὶζ καναλὴ μουκαβελεναμεσινὶν πὰχηγεδίδιρ:

Σεκιζινδζὶ μαδδέ.— Μουαχεδέτ χαζηραὶ ἱμζὰ ἰδὲν Δεδλετλερὶν Μησηρδαχὶ μεεμουρλαρὴ ἰσπὸυ μουαχεδενὶν ἰδζρασηνὰ δηχκὰτ βὲ ναζαρὲτ ἰδεδζὲχ, βὲ καναλὴν ἐμνιετινὶ, βὲ σερπεστὲτ μιρουρινὶ τεχδὶδ ἰδὲρ χὲρ χὶσνὲ ἀχδὰλ ζουχουρινδὲ μεεμουρινδὲ μεεμουρὶνὶ μούμα ἱλεὶζουμδὰν οὐτζὸυνὸυν τεκλιφὶ ὀὐζερινὲ ἐν κηδεμλιλερινὶν ριγιασετὶ ταχτηνδὰ ταχκιάτὴν λιαζὶημὲ ἰδζρασηνὰ μουπασερὲτ ἰτζοὺν πὶλ ἰδζτιμὰ μούσαχεδὲ ἰδεδζεχλερὶ μουχαταραὶ καναλὴν χημαγεσινὶ βὲ σερπεστὶ ἰστιμαλὶνὶ τεμιν̇ὲ σαλὶχ τεδαπὶρὶν Χηδηδδιέτι Μησηρηγὲ ταραφηνδὰν ἰττιχὰζ ἰδὶλμεσὶ ζημηνδὰ χηδηδδιέτι μουσὰρ ἱλεὶχαγὲ πιλδιρεδζεχλέρδὶρ. χὲρ χαλδὲ μεεμουρεὶνὶ μούμα ἱλεὶχοὺμ μουαχεδενὶν χούσνι ἰδζρασηνὴ τεεγὶδ βὲ ἠσπὰτ ἰτζοὺν σενεδὲ πὶρ δεφὰ ἀκδὴ ἰδζτιμὰ ἰδεδζὲχ, βὲ πὸυ ἰδζτιμαὰτ πεουνοὺν ἰτζοὺν δζανὶπὶ χὸχὸυμὲτι Ὀσμανιεδὲν τααγὶν πουγιουρηλὰν πὶρ Κομισσὲρὶ μαχσουσοὺν ριγιασετὶ ταχτηνὰδ ἀκδ ὀλληναδζὰκδὴρ πὶρ Μησὴρ Κομισσερὶ δαχὴ ἰδζτιμααδὲ χαζὴρ πουληναπὶλεδζὲκ. βὲ Ὀσμανλὴ Κομισσεριὶν γαὶπουπὲτὶ τακδιρδὲ πὸυ ἰδζτιμαὲ ριγιασὲτ ἰδεπὶλεδζὲκδὶρ. ἄλλελ χουσοὺς καναλὴν χὲρ ἰχὶ σαχηληνδὰ σέιρι σεφαὶνὶν σερπὲστινὲ, βε ἐμνιέτι κιαμὶλεσινὲ ἰράση χαλὲλ μακασδὴνὰ μὸυστενιδ, βέ γιὰ πὸυ νετιδζὲὶ μὸυστελζὲμ ὀλὰπὶλεδζὲχ σουρετδὲ γιαπηλὰν ἀμὲλιατὴν ρεφὶ βὲ ἰζαλεσινὶ, βὲ γιὰ πὸυ γιολδὰ τοπλαναδζὰχ γαλεπὲλιγὶν ταγηδὴλμασηνὴ ταλὲπ ἐγλεγιεδζεχλέρδὶρ.

Τοκουζηνδζὴ μαδδέ.— Χηδηδδιέτὶ Μησηηγὲ μουαχεδὲτ χαζηρὰ ἀχκιαρηνὰ ριαγὶετ ἰτμὲχ ἰτζοὺν λιαζὶημ κελὰν τεδαπὶρὶ φερμὰνὴ χὸυμαγιουνλερδὲν μὸυνπὰτζ δαιρὲτ ἰκτιδαρὴ δαχὶλινδὲ, βὲ ἰσπὸυ, μουαχεδεδὲ μουσαρρὰχ σεραὶτ ταχτηνδὰ ὀλαρὰχ ἰττιχὰζ ἰδεδζέχδὶρ.

Χηδηδδιέτὶ μουσὰρ ἱλεὶχὰ βουσαὶτὶ κιαφιγιεγὲ μαλὶκ ὀλμαδηγὴν τακδὶρδὲ χὸχὸυμὲτι σενιὲτ Ὀσμανιεγὲ μουραδζαάτὰ μεδζπὸὺρ ὀλαδζὰχ, βὲ χὸχὸυμὲτι σενιὲτ Ὀσμανὲ δαχὴ πὸυ ταλεπὲ ἰδζαπὲτ ἰτζοὺν λιαζὶημ κελὰν τεδαπὶρὶ πὶλ ἰττιχὰζ, φὶ 17 Μὰρτ σενὲ 1885 ταριχλὶ Λὸνδρα πεγιανναμεσινὶ ἰμζὰ ἰδὲν σάιρ δεδλετλερὲ ἰχπὰρὴ κεἰφὶτ, βὲλὲδὲλ χαδζὲ Δὸυδὲλι μουσὰρὶλεὶχοὺμ ἱλὲ ἰσνιὸαρὲ ἐγλεγιεδζὲχδὶρ.

Δὸρδὸυνδζὶ πεδὶνδζὶ γεδὶνδζὶ βὲ σεκιζὶνδζὶ μαδδελερὶν ἀχκὶαμὴ ἰσπὸυ μαδδὲ μὸδζεπὶνδζε ἰττιχὰζ ὀλληναδζὰκ πεδαπὶρὲ μανὶ ὀλμαγιαδζὰκδὴρ.

Ὀνουνδζὴ μαδδέ.— Κεζὰλτκ δὸρδὸυνδζὶ πεδὶνδζὶ γεδὶνδζὶ βὲ σεκιζὶνδζὶ μαδδελὲρ ἀχκὶαμὴ Ζάτη σεδκετσεμάτη χαζρὲτὶ Παδισὰχινὶν, βὲ νάμη ναμὶὶ δζενάπὴ μὸυλὶὸυνχιανεγὲ, βὲ φερμὰνὴ χὸυμαγιουνλὲρ δαχὶλινδὲ ὀλαρὰχ, Χηδὴδ χαζρετλερὶνὶν χαττὰτ Μησρηγενὶν μουδαφαασηνὴ, βὲ χουζὸυρ βὲ ἀσαγὶὰη ὀὐμουμὶνὶν μουχσαφαζασηνὴ κενδὶ κουδετλερὶ ἱλὲ τεμὶν ἰτζοὺν ἰττιχαζηνὰ λιουζὸυμ κὶὸρεδζεχλερὶ τεδαπὶρὲ χαλὶ βὲ μανὶ ὀλμαγιαδζὰκδὴρ.

Ζάτη χαζρὲτὶ Παδισὰχὶ, βὲ γιὰ Χηδὴδδ χαζρετλερὶ πὸυ μαδδεδὲ μουσαρρὰχ ἰστισναδατὰν ἰστιφαδεγὲ λιουζὸυμ κὶὸρεδζὲχ ὀλουρλὰριασ Λὸνδρα πεγιανναμεσινὶ ἱμζὰ ἰδὲν δεδλετλερὲ δζανὶπὶ χὸχὸυμὲτι σενιὲτ Ὀσμανιεδὲν ἰκπὰρὴ κεἰφὲτ ὀληναδζὰκδὴρ.

Σὸὸὺρασὴ μουκαρρὲρδὶρχι, Δεδλετὶ Ἀαλιγενὶν πὰχρὶ ἀχμεσρὶν δζιχὲτὶ σὰρ κηγεσινδὲ βακὴ σὰιρ μεμαλὶκιτνὶν κενδὶ κουδδετὶ ἱλὲ μουδαφαασηνὴ τεεμὶν ἰτζοὺν ἰττιχαζηνὰ λιουζὸυμ κὶὸρεδζεγὶ τεδαπὶρὲ δαχὴ ζικρ ὀληναν δὸρτ μαδδενὶν ἀχκὶαμὴ χὶτζ πὶρ βὲδζχὶλε χαὶλ βὲ μανὶ ὀλμαγιαδζὰκδὴρ.

Ὀν πὶρὶνδζὶ μαδδέ.— Πὸὺ μουαχεδενὶν τοκουζηνδζὴ βὲ ὀνουνδζὴ μαδδελερινὸὲ μουσαρρὰχ ἀχβαλὲδὲ ἰττιχαζ ὀληναδζὰκ τεδαπὶρ Καναλὴν σερπεστὶὶ ἰστιμαλὶνὲ ἰκὰὶ μεβανὶ ἰδὲμεγιεδζὲκδὴρ. ἀχδὰλι μεζκὶὸυρεδὲ ὀὐτζὸυδζὶ μαδδὲ ἀχκὶαμὴνὰ μουγαὶρ σουρετδὲ δαὶμὶ ἰστιτιχιαμὰτ ἰνὸασὴ μεμνουὸὺδὴρ.

Ὀν ἰκινδζὶ μαδδέ.— Χὸχὸυμὰτη μὸὺταακηδὲ σὸὺρασηνὴ καραρλασὸὺρηρλὰρχι, μουαχεδὲὶ χαζηρὲ ἐσασηνδὰν πὶρὶ ὀλὰν μουσαβὰτ καὶδεσινὶν Καναλὴν σερπεστὶὶ ἰστιμαλὶ χακκηνδὰ τατπὴκ βὲ ἰδζρασὴ ἱλὲ, ἰτζλερινὸὲν χὶτζ πὶρὶ ἱλερουδὲ Κανὰλδζὰ ἀκδ ὀληνὰπὶ. λεδζεχ σουδὲρὶ τεσδιὲὶ δὸὺδελιεδὲ μενα φὶὶ μιλκιγὲὶ, βὲ γιὰ τὸὺδζὸζαρὶέ, βὲ ἰμ τιγὶὰζ ἀράμὰγιαδζὰκδὴρ.

Ζάταν Δεδλὲτὶ Ἀαλιγενὶν σαχὴπὶ μεμλεκὲτ σηφφὰτὴ ἱλὲ χουκουκὴ μαχφὸὺζδὴρ.

Ὀν ὀὐτζὸυνδζὶ μαδδέ.— Μουαχεδὲὶ χαζηρὰ ἀχκιαμὴ ἱλὲ σαράχατεν τααγὶν ἰδὶλὲν τααχουδὰτ χαριδζὶνδὲ Ζάτη σεδκετσεμάτη χαζρὲτὶ Παδὶσὰχινὶν χουκουὸὺ κὴ χὸχὸὺμρανισινὲ, βὲ Χηδὴδδ χαζρετλερινὶν φερμὰνὴ χὸὺμαγιεὸὺνλερδὲν μὸὺνπὰὶζ χουκουὸὺκ βὲ μαασφιαεὴνὰ ἰράση χαλὲλ ἰδὶλμεμὴὸδὴρ.

Ὀν δὸρδὸυνδζὶ μαδδέ.— Χὶὸχὶὸυμὰτη μὸὺτεακηδὲ σὸὺρασηνὴ καραρλιαδὸὺηρλὰκι, μουαχεδὲὶ χαζηραδὰν μὸὺνπὰὶζ τααχουδὰτ Σουδεὶζ καναλὴ Κουμπὰνιασηνὴν ἰρτιτιγιαζναμελερὶ μὸὺδδετὶ ἱλὲ ταζδὶδ ἰδὶλμεγεδζὲκδὴρ.

Ὀν πεὸὶνδζὶ μαδδέ.— Πὸὺ μουαχεδὲ ἀχκὶαμὴ Μησηρδὰ μερὶ-ὀὐλ ἰδζρὰ ὀλὰν τεδαπὶρ σηχχηηγεγὲ μανὶ ὀλμαγιαδζὰκδὴρ.

Ὀν ἀλτηνδζὴ μαδδέ.— Χὸχὸυμὰτη μουτεακηδὲ πὸὺ μουχαβελὲὶ πὸυνὴ ἱμζὰ ἰτμεγιαν δεδλετλερὶν ναζὰρη ἰτλαὶνὲ βαζὴ ἱλὲ Δὸὺδὲὶλὶ μὸὺδὰὰ ἱλεὶχουμὶ πεὰνὰ μὸὺδὸφφακατὰ δααδὲτ ἐγλεμεκλιγὲ τααχουδὲ ἰεερλερ.

Ὀν γεδὶνδζὶ μαδδέ.— Ἰσπὸυ μουαχεδεναμὲ τασδὴκ ὀληναδζὰκ, βὲ τασδὴκναμελερὶ πὶρ μὰχ ζαρφηνὰδ, βὲ μιυκὶν ἰσὲ, δαχὰ ἐδδελ Δέρὶ σααδετὸδὲ μουπαδελὲ κηὴληναδζὰκδὴρ.

Τασδὴκαν λὶλ μακὰλ μὸὺρασχχασὰὴη μὸὺσὰρ ἱλεὶχουμ ἰσπὸυ μουαχεδεναμεὶ ἱμζὰ, βὲ ἀρμαλὴ μὸχὸὺρλερὶ ἱλὲ τεμχὶρ ἐγλεμιὸλὲρδὶρ.

Ἰσπὸυ μουαχεδὲ ναμὲ πὶν σεκὶζ γιὸὺζ σεξὰν σεκὶζ σενεσὶ τεὸρὶνὶ ἐδδελιὶνὶν (Οκτώβριοσουν) γιτιρμὶ τοκουζουνδζὴ χὶὸυνὶ Δέρὶ σααδετὸδὲ ταγζὴμ ἰδὶλδὶ. »

ΤΕΦΡΙΚΑ.

ΠΕΓΟΓΛΟΥ ΣΗΡΛΑΡΗ

Μουσιοὺ Ἐπαμινὸὴνδας Κυριακιδὴσδεν Ρουμὶδζε τεελιφ, βὲ Εὐ. Μισαηλιδὴσδεν Τουρκὸζγὶε τερδζουμὲ ὀλουνμὸὺσδὴρ,

ΟΝΟΓΝΑΖΟΓ ΠΑΠ.

Γεώργιος ἱλὲ Εὐφροσύνην μουλακατὴ.

Πὰὴλεδζὰ μεὶζὶεὶ Θέατρο ὅπεραλαρηνὰὶδὶ, Θέατρος ἰτὲ γιὰὶὴνὴζ ἐφὶτμὲκλὲ βὲ κιταπδὰ ὀκουμὰκλὲ πὶλὸὺρ ἰδὶ, βὲ κενδὸυσινὶ μὸὺχιτπὲσὶ Εὐφροσὸὺν ἱλὲ πὶλὲ πὶρ Θέατρο πὰλχονὸὺ πὸυδζαγὴνὰ τζεκὶλμὶὰδὲ, ἱλκ τεελὶρ ἰτμὶὲ ἀλδὴγὴ ὅπερὰὶ ὀγιουνδζὸυλὰρ ὅὶνὰρ ἰκὲν σέιρ ἰδὶορ ζὰνν ἰδὲριὸὺ.

Θέατρονοὺν δερουνὶ σὸὺς πὸὺς ὀὐὸὺπ, γιὰὶλὴνὴζ ὀγιουνδζὸυλαρὴν φισιλδὲλερὶρ βὲ κὲλὲνὲρὶν ἀγιὰκ ταπουρδοὺσὴ ἐδὶδιὶρ. πὰλκονὸὺν ἐγιὶὴρ πὰκὰρκὶ Θέατρο σεὶρδζὶὶερδὲν δὸὺμὸὺδ. κὶὸὺζὲὶ μαδὰμὰλαρ ζὶὶτ κὴὶμὲτ μελὶπὸυὰτ λὰπὶς ὀὐὸὺπ πὰὴκονὰὴρὴ τουτμὸὺσὰρ. βὲ μεὶδὰνδὰ χισὴψὴζ χὰὴκ κεζμεκδὲδὶρ, δζὸὺμὰεὶδὲ κεμὰὶὴ χεὶζὶζὲ ὀγιουνδζὸυλαρὴ κὶὸζετμεκδὲδὶρὲρ. ἀγὴρ ἀγὴρ περδὲ ἀτζὴὴὴρ, βὲ κεμὰὶὴ χεὶδζὰν ἱὲὶ ὅπερὰ μὸὺὲὴὴὴρὶνὶ ἀὴκησὴὴὴρὴρ ζὴτω (γιὰσὰὴν) τζαγρὴσὴὴρὴρ, βὲ Εὐφροσὸὺνὴ δαχὴ πὸὺ ναὶδὲ σερὲρ ἰτζοὺν κεὶρὴενερὲκ, πὰὴκονὸὺν καραὴὴὴκ πὸὺδζὴγὴνὴδὰ Γεὸὺρὴγὴοσὸὺν λεπὴὲρὶνὶδὲν πὶρ τατὴὴ πὸὺσὲ ἀὴὴρ..... Ἰστὲ Γεὸὺρὴγὴος πὸὺνὴὴρὴρ τεχἀγιουὴὴ ἰδὶνμεκδὲὶδὶ,

Χὶτζ πὶὴμὲζὴὶ ζεδὰὴὴὴκὶ, χένουζ βὶρανὲλερὶ σὸὺζὲρὶνὲ γενὶ πὶνὰ δὴμὸὺζ ἐχὰὴὴ νεζὴὶνδὲ ὀγὴὲ σὰρὲ βὲὲδὲπὶὰτὰ βὲ σενὰὴὴ νεφισὲὴὴ ἀσὰὴδζὰ ἰὲὴὴὴρ δὴμὰγιουὴ, τζὸὺζὸὺὴ ὀγιουνδζὰγὴὴ ζὰὴν ὀὴὴὴὴὴὴρὴρ. βὲ ὅπερὰὴρ ἰὲὴὲ μεκτεὴὴὴρὲδὲ σὰγὴρὴὴὴνὴν μεὴὴὴ ἰτζοὺν καὴμὲ ὀὴὴὴὴρὴρ. βὲ χὲὴὴὴὴ ζὴὴὴὴὴὴ λὴὴὴὴὴὴ τερπὴὲ κὶὸὴὴμὲὴὴ, βὲ χὲὴὴ σὲὴὴὴὴὴ σὸὺὴὴὴὴὴὴὴὴὴὴ, βὲ χὴὴὴὴζ βὲ ἀβὴὴὴ ἐχὰὴὴ ἀὴὴὴὴὴὴὴὴὴὴ

ΓΙΟΝΑΝΙΣΤΑΝ.

Μουχσίνι μιλλὲτ βὲ Γιονανηβρὲρ μουσσιοὺ Κωνσταντίνος Ζάππας ιλὲ Ρωσσίαη Γκρὰν Δούκαλεριν Ἀθῆναιγε μουβασελιτλερὶ

Κωνσταντῖνος Ζάππαση Ἀθῆναιγε μουβασελετί.

Μουχσίνι μιλλὲτ μουσσιοὺ *Κωνσταντίνος Ζάππας* Γιονανλὰρ Κραληνὴν δααβετινε ἰδζαπὲτ κἰόστερερερὲκ, Ἀθῆναιγε κελμὲκ, βὲ ἶπτιδα μούτεβεφὰ ἀμζὰ ζαδεσὶ (ἐξάδελφοση) ὁαγιάνη ζικρ Εὐαγγέλης Ζάππασην τεσσὶς ἐγλεδὶγι βὲ κενδουσινὶν κόυλλὶ ἀκτζελὲρ σαρφὴ ἰλὲ μετδανὰ κὲτουρδιγὶ ὀρνεξὶς Ὀλύμπια δερκισχηνὴν ρέσμι κἰόυσαδινδὲ βὲ ἀνδὲ ἰδζρὰ ὀληναδζὰκ σερκὶτδὲ, βὲ Κραλὴν 25 σενελὶκ ἐορτησινὶν ἰδζρασηνδὰ χαζὴρ πουλουνμὰκ ὀσζρὲ Ἀθῆναιγε κελμὶσδὶρ.

Ζεμάνη ἀτικδὲ *Γιονανισταν*δὰ ἀτὶκ *Γιονανλὰρ* 4 σενεδὲ πὶρ δεφὰ *Ζεὺς Ὀλύμπιος* ταπὶρ ἰτδικλερὶ Ραππλερινὲ ἰκράμεν τεφερρουτζ ἰδερὲκ, Γιονανισταν ὴν χὲρ πελδελερινδὲν, βὲ διγιάρη ἐδζενεπιεδὲν ἰστὲκ ἰδὲν χόυνερβερλὲρ τοπλανὴπ ρεκαπετε τζηκηόμάκλε, ἰπράζη χόυνὲρ ἰδερλὲρ ἰδὶ, βὲ γαλεπὲ ἰδενλὲρ ζειτοὺν ἀαλλερινδὲν ὀρὸυλμὸὺζ πὶρ τὰδζ καζανηρλάρηδὴ· βὲ πὸὺ ἐορτηγὲ *Ὀλυμπιακοὶ ἀγῶνες* ταπὶρ ἰδερλέριδι.

Πὸὺ τεφερρουδζ μόυσταχήλεν οὐνουδουλμοὺζ ἰκὲν, μερχοὺμ Εὐαγγέλης Ζάππας πὸυνοὺ ταζελεδὶ, βὲ σεναατδὰ φαὶκ ὁλανλαρὰ μόυκιαφατλὰρ τααγὶν ἐγλεμὶζ ἰδὶ.

Εὐαγγέλης Ζάππας ἄζμι δάρι πακὰ ἐγλεδὶ ἰσε, ἀμδζα ζαδεσὶ Κωνσταντῖνος Ζάππας πὸυνοὺν ἀρκασηνὴ κέσμεδικδεν πασκὰ, πὸὺ γιολδὰ ἰδζρὰ ὀλαδζὰκ σερκιγὲ μαχσοὺς πὲκ δζεσὶμ πὶρ πὶνὰ ἰνὸὰ ἐτδιρὶπ, ἰσμινὲ *Ὀλύμπια* ταπὶρ ἰτδὶ· βὲ πὸὺ δεφακὶ σερκὶ δὸρδὸὺνὸζὶ δεφάδηρκι, ἶπτιδα πασὰλαδηγὴ ἐλ γιέβμ 16 σενὲ ὀλμὸὺδὴρ, βὲ πὸὺνὰ μαχσοὺς πὶνὰ τζὲνδ σενελερδὲν πὲροὺ γιαπὴλμοκδὲ ὀλὸὺπ, πὸὺ δεφὰ πιτμὶζ ὀλδηγὴν δὰν, βὲ ρέσμι κἰόυσαδὶ Κραὶὴν γιγιρμὶ πεσὶνὸζὶ σενέὶ κὸυοὺιτγεσὶνὲ τασαδοὺφ ἰτδιγινδὲν, Κράλ χαζρετλερὶ πὸυνὰ σεπὲπ ὀλὰν ζατὴν ὀνδὰ χαζὴρ πουλουνμασηνὴ ἀρζοὺ ἰτδιγινδὲν, Πουκρεσδὲ μουκὶμ Γιονὰν μασλαχατκἰόυζαρὴ μουσσιοὺ Δουρούτηγιε πὰ τηλεγράφ ἐμρ ἐγλεμὶόκι, Ζάππανὴν ἐγλενδιγὶ Βροσθένιον τζιφτλιγινὲ κἰδερέκ, χὲρ χαλδὲ πὸὺνοὺν Ἀθῆναιγιε κελμεσινὶ ἀρζοὺ ἰτδιγινὶ πιλδιρσὶν.

Πουνδὰν ἐββελδζὲ χεὶέτὶ βὸὺχελὰ, βὲ Ὀλύμπια μὸὺτεβελλιλερὶ τζὸκ ριδζὰ ἐγλεμιὸλὲρ ἰσέδε, ἰσκιὰτ ὀλμαμὴζ ἰδὶ, λάκιν Κραλὴν δααβετναμεσινὲ ταγιανάμαγιουπ, ἰτὰὰτ ἐγλεδὶ· βὲ βακὴτ κὲτζμὶζ ὀλδηγηνδὰν, Κωνσταντῖνος Ζάππαση Ἰσταμπολδὰν ἀλὴπ κἰότὸὺρμὲκ ἰτζοὺν μαχσοὺς *Ψαρὰ* νὰμ βαπορὴ κἰόνὸὺερέμεδὶ· πὸὺ δζὸὺμλε ἰλὲ Ἰσταμπολὰ μουκὶμ Γιονὰν ἐλτζὶσὶ μουσσιοὺ Κουντουριώτηγιε γεαζμὴσκὶ, Ζάππας σαπὰλαρηνδὰν ἐββὲλ πὸὶλὲ ναδὶρ-σὺλ ἐμσὰλ μουχσὶνι βατανὴ βὲ βατὰν ἐβλιαδηνὴ ἶπτιδα καπὸὺλ ἰτμὶζ ὀλδηγὴ ἰτζοὺν κενδὶνὶ μουφταχὶρ πὲλλὲρ δεμὶσδὶρ.

Μουσσιοὺ *Ζάππας* ἀγιακδὰ ὀλδηγὴ ταχδιρδὲ πὸὺ νουτκὴ κεμὰλι ρηκκάτλε δινλεμὶζ, βὲ ἀκαπὶνδὲ πὶνλὲρδζὲ χὰλκ ἀλκησλὰρηλα *Τζὸκ γιὰ* ἀδαζλεριν ρέφι κουπὲτὶ ἀσουμὰν ἐγλεμιὸλὲρ.

Μουσσιοὺ *Ζάππα* δζεδὰπ βιρμεγὲ χαζηρλανδηκδὰ σὲς σαδὰ κεσιλὶπ δζὸὺμλεσὶδε δινλεμεγὲ χαζηρλαγμὴσλὰρ· μὺπὸρεκ ἀδὲμ μουαρὲκ ἀγζηνὴ ἀτζὴπ, «ἐὶ Δήμαρχε! χὲρ νὲκὶ ἐτδὶμ ἰσὲ βαδζηπὴνδὰν ζιγιαδὲ ἰδέμεδὶμ· δζεβαπλερὶνιζὶ κεμὰλι χεὶδζὰνηλα δινλεδὶμ· πὸὺ πὲλδενὶν πανὰ ἰτδιγὶ ἰκράμ βατανὴν φεβαὶδὶ οὐμουμεσὶ οὐγρουνδὰ ἀάρρ ἰτδιγὶμ γαὶρὲτ δζὸὺζιαδὲν, βὲ δαχὰ ζιγιαδὲ δζὸὺζιατδὲν ὀλὰν φεδαλερμιδὲν πὲκ πὸγιὸὺκ βὲ πὲκ γιὸὺδζὲδὶρ, πὲν χὲρ νὲκὶ ἐτδὶμ ἰσὲ, χὲρ πὶρ βατανδαὸὴν ἰτμεγὲ, βὲ ἐζ δζὰν ου δὶλ χἰσς ἰδὶνὶπ, κεμὰλι γαὶρὲτλε ἰφὰ ἰτμεγὲ πὸρδζὲλὸὺ ὀλδηγὴ φαραὶζὴ ἰφὰ ἰδεπὶλδὶμ» δεμὶσδὶρ.

Ἀκαπὶνδὲ τὲκραρ πὶνλὲρ ἰλὲ ἀλκησὰλὰρ ζουχοὺρ ἰδοὺπ, χεβαδζεδὲν Ἀθανάσιος Πετρίδης Ἠπειροσλουλαρ παραφηνδὰν πὶρ μεκαλὲ σὶὶλεμὶζ, βὲ *Ζάππας* πὸὺνὰ δαχὴ ἰδζὰπ ἰδὲν δζεβαπὴ γακιρανὲ βιρμὶζ.

Πουνδὰν σὸνρα μάχσοὺς τεχὶ ὀλὰν τραινὲ σουβὰρ ὀλὸὺπ, Ἀθῆναιγιε τζηκμηὸλὰρ, βὲ ὀνδὰ δαχὴ Ἀθῆναι σεχὶρ ἐμὶνὶ μουσσιοὺ Φιλήμων κεμὰλι πελαγὲτλε ἰράδη νοὺτκ ἰδοὺπ «Σιζὶ σεχὶρ ἐμὶνὶ ὀλμακλὴγήμ χασεπὶ ἰλὲ, δζὸὺμλε παραφηνδὰν βεκιμὰλετεν, πελδεμιζὶ τεζγὶν ἰδὲν *Ὀλύμπια* σεραὶνὶν πανισὶ, βὲ δζὸὺμλε Γιονὰν χαὶρετχανελερινὶ χαμισὶ βὲ ἀορη ἀτιγὲ βὲ τεβαρὶζι μαζιγεγὲ μενσοὺπ νετζὲ καχραμανλαρὴν σερδερὶ κἰπὶ ἰσμινιζὶ γιὰδ ἰδέριμ» δεμὶζ.

Πουνδὰ δαχὴ κὲζαλικ χισαψὴζ χὰλκ ἀλκησὰλὸδηκδὰν σὸνρα, μουσσιοὺ *Ζάππα* πὸὺνὰ δαχὴ ἰδζὰπ ἰδὲν δζεβαπὴ χαλιμανὲ βιρμὶζ, σὸνρα Ἠπειροσλουλαρὴν Ἀδελφότησι ρεὶσὶ βατανδαὰλαρὴ *Ζάππασην* Ἀθῆναιγιε τεὸριφινὶ γιὰδ ἰδερὲκ, «ἐὶ Ἠπειροσσὺν ἀάν-ου ὀερεφὶ ὀλὰν βατανδαὸὴμὴζ *Ζάππα* σενὶ νεζδιμιζὲδὲ καπὸὺλ ἰτμὲκλε, σενὶ ὀρταμὴζδὰ κἰόρμὲκλε κενδιμιζὶ μὸὺφταχὶρ πὲλλὲρὶζ, ζἰρα βατανὴμὴζὴ ἰχγιὰ ἰτδὶν· τζὸκ γιαὰὰ βὲ τζὸκ σενελὲρ δεβρὶνὲ σὰγ ὁλ, βὲ ὀερεφὶ ὀλδηγὴν μιλλετὶν σααδετὶ ἰτζοὺν τζὸκ γιαὰὰ!» δεμὶσδὶρ.

Πουνὰ δαχὴ *Ζάππας* δζεδὰπ βιροὺπ ἀλκησὰλανδηκδὰν σὸνρα μουσσιοὺ Φιλήμων πουνὴ σεχὶρ ἐμανετὶ ἀρεπεσινὲ ἀλαρὰκ, τὸγρουδζα Ἰγγιλτέρα Ὀτελινδὲ τεχιὲ ὀλὴνὰν δαὶρεγὲ κἰότὸὺρμὶζ, χεμὰν ἐορτηνὶν πασὰλαγιαδζαγὴ σηραδὰ.

Ὀραδα πὰς βεχὶλ ταραφηνδὰν μαχσοὺς πὶρ μεεμοὺρλα πὶρ μεκτοὺπ ἀλμηὸκὶ ἐορτὴ σεπὲπὶνὲ ζιγιαρετινὲ κὲλέμεδὶγι ἰτζοὺν μαζοὺρ δὶλεμὶζ, βὲ Κραλὴν ναμὴνὰ ὀλαρὰκ, πὸὺνὴ Δοξολογιαγιε δααβὲτ ἐγλεμὶζ.

Ἐκκλησιαδε μουσσιοὺ *Ζάππα* κεπὶρ Σταυρὸς νισὰνηνὴ ταχὴμὴζ ὀλδηγὴ χαλδὲ Κραλλαρὴν βὲ ἐδζνεπὶ Πρενσελερὶν σηρασηνὰ κονουλμοὺζ.

Δοξολογίαδε σὸνρα πὰς βεχὶλ πὸὺνὰ γιακὴν, βαρὴπ, σελαμλαὸδηκδὰν σὸνρα, κενδὶ ἀρεπεσινὲ ἀλμὴζ, βὲ Κηρὰλ ἀρεπὲλερὶ ἰλὲ πὶλὲ τὸγρουδζα σαραγιὰ κἰδερὲκ, πὰς βεχὶλ ταραφηνδὰν Κραλὰ ταχδὶμ ὀλουνμοὺζ, βὲ σαράἶ πιὸὶκιαχὶ χισαψὴζ χὰλκηὰ μεμλοὺ ὀλδηκδὰ, μὸὺσσιοὺ *Ζάππας* πὰς βεχὶλ ἰλὲ πὶλὲ σαράἶ πὰλκονουνὰ τζηκμὴζ ἰσὲ ὁ δεργιὰ δαλγασὴ κἰπὶ τεμεββοὺδζ ἰδὲν χὰλκ *Ζήτω* δεγιοὺ χαἶκηρδηκδὰ, *Ζάππα* τεβαζοὺ ἰλὲ πασὴνὴ ἐγὶπ τεδεκκὸὺρ ἐγλεμὶζ.

Ἰσὸτέ Ρουμανίανὴν πὶρ κἰοδεσινδὲ Βροσθένιον τααπὶρ ὀληνὰν μαχαλδὲ σακὶν ὀλοὺπ, πὶτουν ὀμρὸὺνὶ μιλλὲτ οὐγρουνδὰ κὲρὲκ ἰλμιὲδζὲ, κερὲκ, σεναὶδζε, χάσηλη χὲρ χουσοὺσδζὰ βακφ ἰτμὶζ ὀλὰν μουσσιοὺ Κωνσταντῖνος Ζάππαση Γιονανλὰρ πὸὺ γιολδὰ ἰστικπὰλ ἐγλεμιὸλὲρδὶρ.

Ὀλύμπια σεραὶνὶν βὲ ἀνδεχὶ σερκὶνὶν ρέσμι κἰόυσαδὶ ἐββελδζὲ χαπὲρ βιρδιγιμὶζ ὀὺζὲ Οκτώβριοσουν 20 ταριχὶ κεμὰλι ταντανὰ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληνμοὺὀδὴρ. βὲ πὸὺ παπὸὲ τερτὶπ ὀληνὰν Προγράμμ μοδζεπὶνδζὲ χαρεκὲτ ὀληνοὺπ, νὲ βὲὸζχιλε ἰτμὰμ ὀλδηγηνὴ ἐββελδζὲ ταφσὴλαν πὶλδιρμὶζ ἰδἶκ. ἶσπου Ὀλύμπια τεφερρουδζουνὴ τεσὶς ἰτμὶζ ὀλὰν μουσσιοὺ Κωνσταντῖνος Ζάππασην ἐξάδελφοση μὸὺτεβεφὰ Εὐαγγέλης Ζάππασὴν λείψανοση δαχὴ Ὀλύμπια σεραὶνὴν πὶρ μινασὴπ μαχαλλὶνδὲ μάχσοὺς ἰνὸὰ ὀληνὰν Τὸὺρπεγε βὰζ, βὲ ἰκισινὶνδὲ μερμερδὲν μασνοὺ σανεμλερὶ Ὀλύμπια σραἶ καπυσουνὸὺν ἰτζ γιὸὺζὸὺνδὲ σαγηνὰ σολουνὰ ρὲξ ὀλουνμοὺζ.

Ρωσσίαη Γκρὰν Δούκαλερὶν Γιονανισταὰ μουβασελετί.

Πουνδὰν ἐββελκὶ νουσχαμηζδὰ χαπὲρ βιρδιγιμὶζὲ κἰόρὲ Ρωσσίαη Γκρὰν Δούκαλερ Σέργιος βὲ Παὶὸλος, βὲ Σέργιοσουν ζεβδζεσὶ Γκρὰν Δουκέσσα Ἐλισάβεθ Θεοδωρόβνα *Κοστρόμε* νὰμ Ροὺς κἰόὰκλὸὺ βαπορηνὰ ρακίπαν, βὲ *Ζάβιακ* νὰμ σὲτρι σερὶ βαπορδὰν ταακὴπ ὀλουνδουκλαρὴ τακδιρδὲ, κὲτζὲν πὰζὰρ ἰρτεσὶ κἰόυνὶ Οκτώβριοσουν 19 ταριχὶ ὀγλεδὲν ἰκὶ σαὰτ ¼ἐββὲλ Πειραιᾶ λιμανηνὰ δουχοὺλ ἐγλεμὶζ.

Βὲ ἀκαπὶνδὲ δερὸὺνὶ λιμανδὰ λενκὲρ ἐνδάζη ἰκαμὲτ ὀὺζρὲ πουληνὰν Γιονὰν βὲ Δὸὺδὲλι ἐδζνεπὶὲ σεφαὶνὶ χαρπὶεσὶ παὶρακλὰρηλα τονὰδηλαρὰκ, χὸὺ ἀμεὶζ τοπλαρὴ ἐνδὰχτ ἐγλεμιὸλὲρδὶρ· βὲ ταἶφελὲρ κεμὶλερὶν σερενηλερινὲ δἶζλενερὲκ *Ζήτω* τζαγρηήμὴὀλὰρ.

Δούκαλερὶ τεπὶρὶκ ἰτζοὺν ἶπτιδὰ ἴ ἐμὶρδὲ Ἐδὶμπὸὺργ Δούκαση Φράνσα ἀμιραλὴ Ὀλρὼ, μὶρ ἀλὰἶ Καπτὰν Κριεζὴ, λιμὰν ρεὶσὶ, βὲ ἐδζνεπὶ δονανμαλὰρ Καπτανλαρὴ Κοστρὸμα βαπορηνὰ ζιγιαρὲτ ἰτμιὸλὲρδὶρ.

Ὀγλεδὲν πὶρ πὸὺτζὸὺκ σαὰτ ἐββὲλ οὐμὸὺμ Γιονὰν Κραλὴ χανεδὰνὴ βὲ ἐδζνεπὶ πὸγιὸὺκ μισαφιρλὲρ Πειραιᾶ λιμανηνὰ ἐνμιὸλὲρδὶρ.

Κράλ Γεὼργιος ἀμιρὰλ κηγιαφετινδὲ, βὲ Πρὲνς βελὶἶ ἀχδ Καζὰκ ζαπὶτὶ κηγιαφετινδὲ πὸὺγιὸὺκ μισαφιρλὲρ Πειραιᾶ λιμανηνὰ ἐνμιὸλὲρδὶρ.

Κράλ Γεὼργιος ἀμιρὰλ κηγιαφετινδὲ, βὲ Πρὲνς βελὶἶ ἀχδ Καζὰκ ζαπὶτὶ κηγιαφετινδὲ πὸὺγιὸὺκ μισαφιρλὲρ Πειραιᾶ λιμανηνὰ ἐνμιὸλὲρδὶρ.

Ὀὺλὸμπια σεραὶνὶν βὲ ἀνδεχὶ σερκὶνὶν ρέσμι κἰόυσαδὶ ἐββελδζὲ χαπὲρ βιρδιγιμὶζ ὀὺζὲ Οκτώβριοσουν 20 ταριχὶ κεμὰλι ταντανὰ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀληνμοὺὀδὴρ. βὲ πὸὺ παπὸὲ τερτὶπ ὀληνὰν Προγράμμ μοδζεπὶνδζὲ χαρεκὲτ ὀληνοὺπ, νὲ βὲὸζχιλε ἰτμὰμ ὀλδηγηνὴ ἐββελδζὲ ταφσὴλαν πὶλδιρμὶζ ἰδἶκ. ἶσπου Ὀλύμπια τεφερρουδζουνὴ τεσὶς ἰτμὶζ ὀλὰν μουσσιοὺ Κωνσταντῖνος Ζάππασην ἐξάδελφοση μὸὺτεβεφὰ Εὐαγγέλης Ζάππασὴν λείψανοση δαχὴ Ὀλύμπια σεραὶνὴν πὶρ μινασὴπ μαχαλλὶνδὲ μάχσοὺς ἰνὸὰ ὀληνὰν Τὸὺρπεγε βὰζ, βὲ ἰκισινὶνδὲ μερμερδὲν μασνοὺ σανεμλερὶ Ὀλύμπια σραἶ καπυσουνὸὺν ἰτζ γιὸὺζὸὺνδὲ σαγηνὰ σολουνὰ ρὲξ ὀλουνμοὺζ.

Ρωσσίαη Γκρὰν Δούκαλερὶν Γιονανισταὰ μουβασελετί.

Πουνδὰν ἐββελκὶ νουσχαμηζδὰ χαπὲρ βιρδιγιμὶζὲ κἰόρὲ Ρωσσίαη Γκρὰν Δούκαλερ Σέργιος βὲ Παὶὸλος, βὲ Σέργιοσουν ζεβδζεσὶ Γκρὰν Δουκέσσα Ἐλισάβεθ Θεοδωρόβνα *Κοστρόμε* νὰμ Ροὺς κἰόὰκλὸὺ βαπορηνὰ ρακίπαν, βὲ *Ζάβιακ* νὰμ σὲτρι σερὶ βαπορδὰν ταακὴπ ὀλουνδουκλαρὴ τακδιρδὲ, κὲτζὲν πὰζὰρ ἰρτεσὶ κἰόυνὶ Οκτώβριοσουν 19 ταριχὶ ὀγλεδὲν ἰκὶ σαὰτ ¼ἐββὲλ Πειραιᾶ λιμανηνὰ δουχοὺλ ἐγλεμὶζ.

Βὲ ἀκαπὶνδὲ δερὸὺνὶ λιμανδὰ λενκὲρ ἐνδάζη ἰκαμὲτ ὀὺζρὲ πουληνὰν Γιονὰν βὲ Δὸὺδὲλι ἐδζνεπὶὲ σεφαὶνὶ χαρπὶεσὶ παὶρακλὰρηλα τονὰδηλαρὰκ, χὸὺ ἀμεὶζ τοπλαρὴ ἐνδὰχτ ἐγλεμιὸλὲρδὶρ· βὲ ταἶφελὲρ κεμὶλερὶν σερενηλερινὲ δἶζλενερὲκ *Ζήτω* τζαγρηήμὴὀλὰρ.

Δούκαλερὶ τεπὶρὶκ ἰτζοὺν ἶπτιδὰ ἴ ἐμὶρδὲ Ἐδὶμπὸὺργ Δούκαση Φράνσα ἀμιραλὴ Ὀλρὼ, μὶρ ἀλὰἶ Καπτὰν Κριεζὴ, λιμὰν ρεὶσὶ, βὲ ἐδζνεπὶ δονανμαλὰρ Καπτανλαρὴ Κοστρὸμα βαπορηνὰ ζιγιαρὲτ ἰτμιὸλὲρδὶρ.

Ὀγλεδὲν πὶρ πὸὺτζὸὺκ σαὰτ ἐββὲλ οὐμὸὺμ Γιονὰν Κραλὴ χανεδὰνὴ βὲ ἐδζνεπὶ πὸγιὸὺκ μισαφιρλὲρ Πειραιᾶ λιμανηνὰ ἐνμιὸλὲρδὶρ.

Κράλ Γεὼργιος ἀμιρὰλ κηγιαφετινδὲ, βὲ Πρὲνς βελὶἶ ἀχδ Καζὰκ ζαπὶτὶ κηγιαφετινδὲ πὸὺγιὸὺκ μισαφιρλὲρ Πειραιᾶ λιμανηνὰ ἐνμιὸλὲρδὶρ.

Ρωσσία Ἐμπορικὰ

Χαμμετλὸὺ Ρωσσία τζὸὺνδζὶ Δλέξανδρος τὸὺ Κρὸὺν σειαγκτνὰν Ἀλεξάνδρος Πέτρὸπὸὺργα δεδὲτ ἰτ τρεὶνὶν Βὸὺκ δενιλὲρ 17129 ταριχὶ «Ζαγκρὸν διμάγκλε, σὰρ πιλκὶζ

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518881106-17/fragment/page=2

βὲ μααγετὶ, βὲ Πειραιᾶ ζαπὶτανὴ δζὸύμλεσὶδε ἐλπισὲτ ρεσμιελερὶνὶ λαπὶς ὀλδηκλαρὴ χαλδὲ καρσὴηλαμησὸλὰρ, βὲ δρᾶδα Ἰγγιλτὲρα ἐλτζισὶ Δάγμαρ νὰμ Κηράλ φελούκασηνα σουβὰρ ὀλαράκ, Δούκαλαρη τεπὶρὶκ ἰτμεγὲ κὶτμὶζ.

Τιμοὺρ γιολοὺ Στασιονουνδὰ βὲ ἐτ ραφηνὸὰ κὸυλλιετλοὺ χάλκ κὶὸζετμὲκ δέἰμὶζ, βὲ ἀκαπὶνδὲ Κράλ μααγετὶ ἰλὲ βὲ γκράν δούκαλερ ἰλὲ πὶρλικδὲ, βὲ Ρωσσία ἐλτζισὶ μααγετὶ ἰλὲ πὶλέ σαράἐ Ισκελεσινε μουβασελὲτ ἰτμισὸλὲρ. βὲ δὲρχαλ τοπδζοὺ Μούζικαση Ρωσσία μαρὸηνὴ τερεννουμαάζ ὀλαράκ, *Εὐελπίδων* ἀαγιρδανὴ σελὰμ δουρουὶπ, χάλκ δαχὴ δζὸύμλεσὶδε πὰὸλαρηνὴ ἀτζμηὸλὰρ.

Ἰπὶτιδὰἐ ἐμιρδὲ Κράλ Γεὼργιος μαὶ πεγιὰζ φιστὸν βὲ νοχουδὶ ὀμοὺζ σαλὶ ἰλὲ γιολδζοὺ κηγιαφετινδὲ πουληνὰν γράν Δουκέσα Ἐλισάβεθ κολουνοὺ βιρερὲκ ἀρεπεγὲ σουβὰρ ὀλμουσὸλὰρ.

Βὲ γκράν Δούκαλερ κὶὸρενλερὶ χαἰρὰν ἰδεδζὲκ παρλὰκ Ρωσσία δζενεραλλαρὴ κηγιαφετινδὲ πουλουνμουσὸλὰρ. βὲ πουνδὰν σόνρα Κράλ ἀλαὶ σηρὰ ἰλὲ Τραινλερε κὶρμιὸλὲρ.

Γκράν Δούκαλερὶ Ἀθῆναι Στασιονεὺνδὰ πὰζ βεχὶἰ βὲ χεἰέτι βὸυκελὰ βὲ οὺμοὺμ ἐλτζιλὲρ μαδάμαλερὶ ἰλὲ, βὲ Ἀθῆναι σεχὲρ ἐμὶνὶ βὲ ζαπὶτανὴ, βὲ κὸυλλιετλοὺ χάλκ κὶὸζετμεκδὲἰμὶὸλὲρ.

Χέπισὶνδὲν ἐδδὲἰλ πὰζ βεχὶἰ Κράλ ἀλαὶνὴ ἰστικπὰλ ἐγλεμὶζ, βὲ Κράλ δαχὴ πουνὴ γκράν Δούκαλερε ταδσὶἐ ἐγλεμὶζ, βὲ Στασιονδὰ ὀνοὺ πουνὴ τακδὶμ ἰτμὲκ ἰτζοὺν δζοὺζἰδζὲ ἀραμαάζ ὀλδηκδὰν σόνρα Κράλ βὲ Δούκαλερ βὲ Πρένς Γεὼργιος πὶρινδζὶ ἀρεπεγὲ, βὲ Κραλὶτζα βὲ γκράν Δουκέσσα Ἐλισάβεθ, βὲ Πρένς βελὶἰ ἀχδὴ, βὲ Ἰγγιλτὲρα βελὶἰ ἀχδὴ Πρένς Διγαλὶν μαχδουμὶ Πρένς Γεὼργιος, βὲ οὺτζὸὺνδζὶ ἀρεπεγὲ δαχὰ Ἐδιμπουργ Δουκέσσαση, βὲ Κραλὴη πὸὺγιὸὺκ κεριμεσὶ Πρενσὲς Ἀλεξάνδρα, βὲ Δανιμάρκα βελὶἰ ἀχδὴ Πρένς, βὲ Γιονὰν Κράλ ζαδεσὶ Πρένς Νικὸλαος σουβὰρ ὀλμουσὸλὰρ.

Ἰστὲ πὸὺἰλεδζὲ Κράλ ἀλαὶ κεμὰλὶ ταντανὰ ἰλὲ σαραγὶὰ τζηκμηὸλὰρ.

Ὀλὸμπια σερκισινὶν ρέσμὶ κὶὸὺσαδὶνὶ πουνδὰν ἐδδελδζὲ χαπὲρ βιρμὶζ ἰσέκδε, ταφσηλατὴ ὀγλὲ πὶρ ἰχὶ νουσχαγὶὰ σηγὴάμαγὶαδζαγὴηνδὰν ἰρὰδ ὀλὴηνὰν νουτκλὰρ ἰλὲ πουνδὰν σόνρα δὲρδζ ἰδεδζέγιζ, βὲ ἀραδὰ οὺνουδουὸλὰν πὶρ δέτὲδε βὰρ ἰαὲ, ἀνλεριδὲ ἰλαδὲ ἰδεδζέγιζ.

Γιονανλαρ Κραληνὴν 25 σενελὶἰ ρὸσμὶ κουουδὶγεσὶ κὲρὲκ μεμαλὶἰκὶ μαχρουσὲἰ σαχανεκὶν βὲ κὲρὲκ σαρκδὰ γαρπδὰ βὲ σὶμὰλ βὲ δζενὸὺπδὰ κἰαἰν δζὸύμλὲ μεμαλὶκλεριν ἰχὶ νουφουσλοὺ δαχὴ Γιονὰν τεπεαλαρὴ πουληνὰν πὲλδελερδὲ τεπὶρὶκ ὀλὸὺνμαδὴκ μαχὰλ κὰλμαμὴς, βὲ ὁ δερεδζὲ γαλεπὲλὶκ ὀλμὸὺδκὶ, χαττα πὶρ ὀτὰ γιεβμὶὲ 130 φράνκ ἰτζοὺν ἰὸτεὶδζὰρ ὀλουνμουὸς,

---

Ρωσσία Ἰμπερατωρὴ βὲ χανεδὰνὴ.

Χασμετλοὺ Ρωσσίαλερ Ἰμπερατωρὴ ὀὺτζὸὺνδζὶ Ἀλὲξανδρος χαζρετλερὶ πὸὺ δερᾶ Κηρὴμ σεἰαχατηνδὰν Σεβαστουπὸλ ταρικὶ ἰλὲ Πὲτερσπὸυργ ἐδδὲἰ ἰδὲρκεν, τιμοὺρ γιολοὺ τραινὶνὶν Βὸρκ δενὶλὲν μαχαλδὲ Ὀκτώβριος 17)29 ταριχὶ τζηγηρηνδὰν καζὰεν τζκμηὸὶ ὀλμὰγκλε, σὰρ σιλμὶζ πὶτοὺν χανεδὰνὴ ἰλὲ τζὸυκοὺρ πὶρ μεβκιδὲ Βὸρκ ἰλὲ Ταρανὸδα ἀρασηνδὰν πὶτοὺν χανεδὰνὴ ἰλὲ τελὲρ ὀλοὺγιορ ἰμὶζ, ἄνδζακ Ἀλλὰχ ἐσιηκεμὶζ' ὁ σαὰτ ἰσὶ Ἰμπερατὼρ χανεδὰνὴ ἰλὲ πὶλὲ ταὰμ ἰτμεδὲἰμὶζ.

Βὲ Ἰλκ τραὶν χαττὰν σηζὴηρὰδηχὴ ἀνδὲ, ἀρκαδὰκὶ Τραιτλὲρ ζὶγιαδεσὶ ἰλὲ σαρσηλὲτὶ, ἀρεπὲλερὶν γιὰν ταραρλαρὴ παρτζαλαναμὲζ, βὲ δερουνιτδεκιλὲρ ταδαननὴν ἀλτηνὸὰ σιπὲρ ὀλμουσὸλὰρ.

Πὸτὶὲ πὶρ καζὰδὰ κὶμσενὶν κουρτουλὰμαγιαδζαγὴη μααλιοὺμ ὀλοὺπ, ἄνδζακ δζὲνὰπὴ Ἀλλαχὴν κεραμὲτ βὲ ἰναγετὶ ἰλὲ χὴφζ ὀλουνμουσὸλὰρδηρ' σουκὸυρὰὲρ ὀὶσοὺνκὶ Ἰμπερατὼρ ἰλὲ Ἰμπερατὼρισσα βὲ χανεδαναρὴ βὲ μααγεδὲσὶ χικμὲτ νεδὶνδὲν ὀλαράκ, χελὰς ὀλμουσὸλὰρ

Μααγετινδεκιλὲρ ἄζ τζὸκ μεδζοὺχ ὀλμουσὸλὰρ, φάκατ γιαδεὶ ἐέρεμτζερ ἀγηρδζὰ μεδζοὺχ ὀλμοὺζ ἰσέδε, κορκουσοὺζ ἰμὶζ' βὲ παραλαναν ἀρεπὲλερὶν ἀνκαζηνδὰν 19 νεφὲρ τελὲρ ὀλμουσὸλὰρ, βὲ ἐρκιὰνὴ χὰρπὲ ζαπὶτὶ μουσιοὺ Μπὴρὲς, πὶρ κιτὰπὴ, πὶρ χαδεμὲ πὶρ Καζὰκ, βὲ πὶρδὲ σισχανεδζὶ, βὲ πὲὲ νεφὲρ τιμοὺρ γιολοὺ χαδεμεσὶ, βὲ τιμοὺρ γιολοὺ ἀσκερινδὲν 6 κὶσὶ τελὲρ βὲ 18 κὶσὶ μεδζοὺχ ὀλμουσὸλὰρ, κὲζὰλικ χαφιφδζὲ ὀλαράκ, Ἰμπερατὼρ ἀγιαγανὰν, βὲ Ἰμπερατὼρισσα παρμαγηνδὰν μεδζοὺχ ὀλμουσὸλὰρ, βὲ τιμοὺρ γιολλὰρ μουφεττισὶ Στέρεβαλ ἀγηρδζὰ μεδζοὺρ ὀλμοὺζ.

Χαδὰ γιαγμουρὶοὺ βὲ γιολλὰρ τὰμουρλοὺ ἰκὲν Ἰμπερατὼρ τζὸκ δερὶ ἀσαγὴ ἐνερὶκ, ὀλὸὺλερὶ βὲ μεδζοὺχλαρὴν πὰσηνὰ κὶδὶτὶ' Ἰμπερατὼρισσα ἰλὲ πὶλὲ πὸὺυλλαρὴν τεδαδισὶ ἰτζοὺν ἰδζὰπὶ ἰδὲν τεδαπὶρὶν ἰδζρασηνὴ ἐμρ ἰτμὶζλὲρ, βὲ τελὲρ ὀλαναρὴ Πὲτερσπὸυργα νὰκλ ἰτδὶρὶτὶ, ἀκραπὰλαρηνὰ ταχσισὰτ τααγὶν ἐγλεμὶζ' βὲ ἀκαπὶνδὲ μνημὸσυνον βὲ Δοξολογία ὀκουσδουρὸὺτ, σὰγ καλανλαρὴ ζηγιαφετὲ δααδὲτ ἐγλεμὶζ.

Οὺμοὺμ Εὐρὼπα χὸκὸὺμδαρανὴ πὰ τηλεγρὰφ Ἰμπερατὼρὴν χελασηνὴ τεπὶρὶκ ἰτμισὲρ.

Πὸὺ χαπὲρλερὶ τηλεγρὰφ ἄνδζακ ἐδδελὶ χὶὸὺν χαπὲρ βιρμὶζδὲρ, πὶζ ἰσὲ τηλεγραδὰν ἐδδελὶ Εὐρὼπα χαζὲτὰλαρηνὰδὰ ὀκουδὸὺκ.

Βὲ Βὶεννα χαζὲτὰλαρηνὰδὰν πὰὰζηλαρὴ Ἰμπερατὼρὴ δαχὰ ζιγιαδὲ σερπὲστιὲτ βιρμεσὶνὶ ἰσκιὰτ ἰτμὲκ ἰτζοὺν Πανσλαβιστησλὲρ ταραφηνὰν ὀλμὸὺσδηρ διμὲκ ἰστεμισλὲρ ἰσέδε, Ἰμπερατὼρ κεζὰιγὶ πελδελερδὲ οὺμοὺμ ἐχαλὶνὶν κενδουσινὲ ζὶγιαδε μουτὶ ὀλδηκλαρηνὰ ἀνλαμὴτδηρ' βὲ πὰσκὰ πὶρ σέἰ ὀλμαγιουπ, ἀκηλδὰ ἀἰνὰδὰ ὀλμαδηκ πὶρ καζὰ ἰμὶζ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

Ἀθῆναι 3 Νοέμβριος ἀλαφρὰνκα.

Κηράλ δὸυνκὶ κὶὸὺν ἐδδελα μεμαλὶκὶ σαὶρεδὲ σακὶν τεπὲἀἰ Γιονανὶὲ χεἰέτι μεεπὸυσελερινὶ καπὸὺλ βὲ κενδὶλερινὶν τεπὶρικιατινὰ πὲγιὰνὴ μεμνὸυνιετ ἰτμὶδὶρ.

Πὰδεχου ἐλτζιλὲρὶ δαχὴ καπὸὺλ βὲ κενδὶλερινὲ πὶρινδζὶ ρὸυτπὲδὲν βὲ μααγιετλερὶ μεεμουσλερινὲ ἰκινδζὶ ρὸυτπὲδὲν νισὰνλὰρ ἰτπὰ ἐγλεμὶζδὶρ.

Δεδὲἰτὲ ἀλιγὲ σερὶρὶ μαχσουσὴ ἀζεδὰδ πασὰγιὰ πὶρινδζὶ ρουτπὲσὲν **Ζωὴρος** νισὰνὶ ἰἰτὰ βὲ πὶ γάγιετ μουαμελὲἰ νεδαζὶκιαρανὲ ἰδζρὰ δὴηηρὴδὴρ.

Δὸυνκὶ κὶὸὺν γάγετὲ παρλὰκ ρεσμὶ πὶρ πὰλλο βιριμὶζδὶρ.

Πὲτερσπὸυργ 3 Νοέμβριος.

Ζουρνὰλ δὲ Σὲν Πὲτερσπὸυργ γαζὲταση Ἰμπερατωρὴν ρακὶπ ὀλδηγὴ καταρὴν Μπὴρκι νὰμ μαχαλδὲ χατδὰν τζὲκμασὴ ὀὺζερινὲ γιγιιρμὶ πὶρ κὶσὶ τελὲρ βὲ ὀτοὺζ γιεδὶ κὶσὶ μεδζοὺχ ὀλδηγκνὴ πεγιὰν ἰδζιγιορ.

Πὲτερσπὸυργ 3 Νοέμβριος.

Καρκὸς τιμοὺρ γιολλὰρὴ ἰδαρεσὶ ἀιρεκτωρὴ Μπὴρκι χαδισεσὶ σὸὺζερινὲ ἰντιχὰρ ἐγλεμὶζδὶρ.

Λόνδρα 3 Νοέμβριος.

Ζινὸζιπαρδὰν ἐαρὶδ ὀλὰν μααλιουματὰ ναζὰραν μουσσιοὺ Στανλεὺνὶν καφὶεσὶ 1887 σενεσὶ Νοέμβριοσσουν νιχαὲτινὸδὲ Ἀλὲβὲρτ Νυὰζαν ὀλοὺὶ ἰλὲ Ταμπὸρα νὰμ μαχαλὰ ἀρασηνὸδὰ κὶὸρουμὸὺδ βὲ καφλὲἰ μεζὶὸὺρὲ ὁ βακὲτ ἰχὶ γιοὺζ ἐλλὶ κὶὶὸὺδὲν μουρεκὲπ πὸὺληνμὴζ ἰδὶ.

Καφὲἰ μεπὶχουσὲ γιοργουνὸὺκ βὲ χασταληκδὰν τολὲἰ πὲκ ζιγιαδὲ μουζδαρὶπ ὀλμοὺζ βὲ ἐλλὶ κὶὸὺνὲ καδὰρ Ἐμὶν πασὰγιὰ ἰλτιχὰκ ἰδεδζὲγὶ οὺμιδὶνδὲ πὸὺληνμὴζ ἰδὶ.

Πὲτερσπὸυργ 5 Νοέμβριος ἀλαφρὰνκα.

Ρωσσία Ἰμπερατωὴ Πὲτερσπὸυργα ἀδδὲτ ἐγλεδὶκδὲ χὰλκ ταραφηνὸδὰν ἀλαἰμὶ μεσὶἐτ βὲ σαδεμανὴ ἰλὲ καπὸὺλ ἰδὶλμὶσδὶρ.

Λόνδρα 5 Νοέμβριος.

Τάἔιμς γαζὲταση σεἰγιὰχ μεσχοὺρ μουσσιοὺ Στάνλεγιε δαὶρ Ζινὸζιπαρδὰν πὶρ κὶὶνὲ μααλιουμὰτ ἀλὴνμαδηγνὴν ἰδαὰ ἐἰἔιγορ.

Ἀθῆναι 5 Νοέμβριος.

Γιονὰν Κηραλανὴν γιγιιρμὶ πὲσὶνὸζὶ σενὲἰ κουουδὶεσὶ μινασὶπὲτὶ ἰλὲ ἰδζρὰ ὀλὴηνὰν σὲχρὶ ἀὶνλερὶνὸδὲ Ἀθῆναι δαὶρὲἰ πὲλεδὶεσὶνὶν Ἀκρὸπὸλις ταγὶ οὺζερὶνὸδὲ ἰἰτὰ ἐγλεὶὶγὶ πὶρ ζιγιαρὶτ ἰἰλὲ χὶτὰμ ρὶριμὶσδὶρ.

Ζιγιαφὲτὶ μεζὶὸὺρὲ ἐσασηνὸδὰ Ρὸδζὶρὶ οὺ σουλὶ οὺζερὲ ἰδζρὰ ἰδὶλὰν σενὲἰ ναρηγὶὲ πὶκ κὶὸὺζἐὶ σουρετδὲ βουκουὰ κὲλμὶζ βὲ ὁ σηραδὰ Ἀκρὸπὸλισδὲ ἰδζτιμὰ ἰδὲν χὰλκ Κηράλ ἰἰλὲ Κηραλὶτζαγὶὰ κεμὰλὶ μεσὲἰτλὲ ἀὶκηὰλαμὴσδὴρ.

Δοῤκ Δ' Ἐδὶμπουργ ἰἰλὲ ζεδδζὲσὶ Δουκέσσα Δ' Ἐδὶμπουργ Κηράλ βὲ Κηραλὶτζανὴν σὲρὲ φινὲ ὀλαράκ πὶρ ζιγιαρὲτ ἰἰτὰ ἰδεδζεκλὲρ βὲ βὲ ζιγιαρετδὲν σόνρα Ἀθῆναιδεν χαρακὲτ ἐγλεγιεδζεκλὲρδὶρ.

Προυξὲἰλ 5 Νοέμβριος.

Ἰτὰλια βελὶἰ ἀχδὴ Πρένς ἰἰλὲ, Πελδζὶκα Πρενσεσὶ Κλημεντίνανὴν ἄκδη ἰζδὶδὸὺζ ἰδεδζεκλὲρινὲ δαὶρ σαγελὲρ πασὰλαμὴσδὴρ.

ΑΚΔΖΕΦΙΑΤΛΑΡΗ

Κονσολὶτ	17	11
Σιμενδουφὲρ	49	1)8
Μεδζιδὲ φαρκὴ	108	21
Ἰγγιλζ λὶραση	110	35
20 φράνκ	87	33
Πὸὺλ (δζεδὶδ Ρὸὺς λὶραση . .	91	30
Ταφὶὲ	10	10
Ταχλὲ	39	4
Πεσὶλὶκ ἰἰλὲ σὰγ	103	20
Μεταλὶκ ἰἰλὲ σὰγ	103	20
Ἀλτὴηλὴκ ἰἰλὲ	103	20
Κηρμὶτζὰ	51	20
Ρενχὶνα	16	

ΔΑΧΗΛΙΕ

Δὸυνκὶ κὶὸὺν χαρδὶὲ ναζὴρὴ δεδὲλετλοὺ Ζαὶδ πασὰ χαζρετλερὶ Πὰπὴ ἀἰλὶδὲ κὶδζὲ σαὰτ γιαρμμὰ καδὰρ ζὰτὴ σαμὶὶ χαζὲτὶ σαδραζαμὴ ἰἰλὲ μεδζὰδὴ μουχμὲ χαχκηνὸδὰ ἰδζρὰἐ μουζἀκερὰτ πουγιουρμουσὸλὰρδὴρ.

Μαὶὲ ναζὲτὶ δζὲλὶἰεσὶ βεχὶἰ δεδὲλετλοὺ Ἀγὸὴ πασὰ χαζρετλερὶνὲ βεχὶἰἐλὲτὶ μεζὶὸὺρεδὲν τολὲἰ νηὴτφ μαεζ ἰἰτασηνὰ μεδζὶλὶσὶ χὰσὴ βὸυκελὰ καραρὴ ἰἰλὲ λὲδ-ελ ἰστὶζὰν ἰρὰδὲἰ σενὲἰἐ χαζὲτὶ Πὰδὶσὰχὲ σὲρὲφ σουδὸὺρ πουγιουρουλδηνὴ ἐσὶὶλμὶσδὴρ.

Μουυτὼρ γαζὲτασηνὰ κὶὸὺρὺὶμὶὸὺδὴρ

Δεδὲἰτὲ ἀλιγὲἰ ἰἰλὲ Βαῤὸν δὴ Χὶρὸ ἀρασηνὸδὰ μεδζὸὺοὺδὲ ὀλὰν ἰχτὶλὰρ μὸ.σσιοὺ Δεδωνοὺν τεὰεσὸὺτὲὸὺζερὶνὲ γενὶ πὶρ σουρὲἐτὶ τεσδὶὲ τεῤικὶνὲ δαχὴλὰ ὀλμὸὺσδὴρ.

Μουζακερὰτὴ δζεδὶδεδὲ σούασηη τεκαρὸὺρ ἰτμὶσδὶρκὶ Ρὸὺμὶλὶ τιμοὺρ γιολλὰρὴ ἰἰδὶλεδὶζὶ σὶρκετὶ δεδὲἰτὲὶ ἀἰλιγὲἰγὲ 18 μιλλιὸν βὲ σὶρκὲτὶ ἰνσὰγὶὲ δαχὴ πὲὲ μιλλὶὸν φράνκ τεεδιγὲ ἰδεδζεκλὲρδὶρ.

Γιὰνὴ δζὲμὰν γιὲκὸὺν χὸκὶὸὺμὲτὶ σενιεγὶὲ γιγιιρμὶ σὸὺζ μιλλιὸν φρὰνκ τεεδιγὲ ὀλὴηναδζὰκδὴρ.

Μεμαλὶκὶ μαχρουσὲἰ σαχανὲδὲ Ρουμὶδζὲ βὲ Ἐρμενὶδζὲ τεκελλιὸὺμ ὀλὴηνὰν πὲλδελερὲ ἰδζὰπὴηνὰ κὶὸρὲ Ρουμὶδζὲ βὲ Ἐρμενὶδζὲ τεκελλιὸὺμ ἰδὲρ μεεμουρὰρὰταγὶνὶὸλὸὺμμαδὴηγνὴδὰν Μεμαλὶκὶ μαχρουσενὶν πὰὰζὴν πελδελερινὲ ἰδαρὲδὲζὲ πὰὰζὴν μερτεπὲ μουσκὶλὰτ ζουχοὺρ ἰτμεκδὲ ἰδὶ, φάκατ τεπὲἀἰ ἀστικασηνὴν χὲρ δζὶχὲἐδὲζὲ ἰστὶραχατὴνὲ δουσουνμεκδὲν δοὺρ δλμαγιαν Ζὰτὴ χαζὲτὶ σαχαὲ πὸὺ μουσκὶλατδὲ δαχὴ πὶρ γιὸὺ πουλμὰκ ὀὺζρὲ μεμαλὶκὶ μαχρουσὲἰ σαχανενὶν ρουστὶὲ βὲ πὶδαγὲὶτ μεκτεπὶλερὶνὲ πὸὺ ἰκὶ λισανλαρὴν ἰτχὰλ βὲ τεδρσὶνὶ τενσὶὲ πουγιουρουλμὰκλὲ ἰἰτὶὶδὰἐ ἐμιρδὲ Μεαρὶφ ντζαρὲτὶ δζὲλὶἰεσὶνὶν Ρουστὶὲ βὲ Πὶδαγὲὶτ μεκτεπὶλερὶνὶν τεδζρουπὲ ὀλμὰκ ὀὺζρὲ ἐμὶρ βὶριμὶζ ὀλμὰγὴηλὲ ναζὰρὲτὶ μουσὰρ ἰλὲἰχὰ ταραφηνὸδὰν ἰχὶ πὶν γρουζ μὰὰζ ταχσὰζ ὀλὴηναράκ ριφαὶτλοὺ Ἀκεστορὶδὴς ἐφὲνδὶ βὲ Ὀχὰνὴς ἐφὲνδὶ βὲ ἰἰδαδισὶ μεκτεπὶλερὶνὲ Μεαρὶφ ναζὰρὲτὶ δζὲλὶἰεσὶ μουχαρεράτὴ ἐδζνεπὶὲ κιατὶπὶ ἰἰζζὲτλοὺ Γεωργάκὴ Ὀχανὶδὴς ἐφὲνδὶ βὲ ριφαὶτλοὺ Μικαὲὶ ἐφὲνδὶλερ τααγὶν πουγιουρουλμουσὸλὰρδὴρ.

Δὸὺδ κουμπὰνιασὴη βαπορὴ ἰἰλὲ δὸυνκὶ κὶὸὺν Τοπχανὲἰ ἀμὶριεγὲ Μὰὸυζερ τουρεὶνκὶ βιρὸὺδ ἰτμὶσδὶρ.

Ἀζμὶ δὰρὶ πὰκὰ ἰδὲν μεκτὲπὶ Τηπὶπὲἰ σαχανὲ διρεκτωρὴ Μὰρκο πασὰνὴν δζεναζὲ ἀἰλαὶ κὲτζὲν παζὰρ κὶὸὺνὶ Ἀντιγὸνὴ ἀτασηνδὰν Κουζγουνδζὸὺἀ νὰκλ ὀλὴηνὰράκ μουταηδὰν ἀἰλὰἰἰλὲ μακπὲρεσὶνὲ δὲφ ἰδὶλμὶσδὶρ.

Ἀλαὶδὰ κιαφφὲἰ ἀτηπὶπὰ βὲ μεκιατὶπὶ τηπὶπὲἰ χὸὺζαλαρὴ βὲ σαγιρδανὴ βὲ πὸὺγὸὺκ κὶὸτζτζὸὺκ γιγιιρμὶ καδὰρ πασὰλὲρ χαζὴρ πὸὺλουνμουσὸλὰρδὴρ. βὲ δζεναζεσὶ οὺζερινὲ δουρὸὺ τζὶδζεκλὲρδὲν μασνὸὺ ταδζὲλὲρ βὰζ ὀλὴηνμὴσδὴρ.

Μουτεδεφὰἐ μούμα ἰἰλὲἐχ Σακκὴζὴν Πιτζὶπὸὺς ναμὴ ἰἰλὲ πὲνὰμ μιλλετὶν μὸὺὸὺτὲπεραηνὸδὰν πὲκ μουχσὶν πὶρ ζὰτ ἰδὶ.

Βὲ δζενεῤμεκὶὰν Ἀπὸὺλ Ἀζὶζ Χὰν χαζρετλερὶ ἀσηνὸδὰ σὲρ ταπὶπὲἰ χαζρὲἐτὶ σεχριαρὶ τααγὶν πουγιουρουὸὺμὸὺ ἰδὶ, βὲ ὀνδὰν πὲρὸὺ Μεκτὲπὶ Τηπὶπὲἰ σαχανὲ διρεκτορλουγουνὰ δεδὲμ ἰτμὲκδὲἰδὶ, βὲ πὸὺνδὰν πὶρ κὰτζ σενὲ ἐδδελὶ ζεδζὲσὶ βὲ ἰκὶ ἐδδαδὴ Κρὸὺπ ἰἰλὲτὶνδὲν βεῤὰτ ἰτμὲκλὲ ὀνδὰν σόνρα ἰφλὰχ ὀλὰμαγὶτὶ πὸὺ δερᾶ βεῤὰτ ἰτμὲκλὲ Κουζγουνδζουκδὰ ζεδζὲσὶνὶν γιανὴ πασὴνα δεφν ὀλὴηνμὴσδὴρ, βὲ ἰκὶ κὰζ ἐδδαδὴ ἰἰλὲ πὶρ ὀγλὰν ἐδδαδὴ βὲ χὰἰὶδζὲ βαριὲτ τὲρκ ἐγλεμὶζδὶρ.

Καδὴ κὶὸὺνδὲ βακὴ Ἀγὶὰ Εὐφημία Ἐκκλησιασηνὸδὰ κὲτζὲν παζὰρ κὶὸὺνὸὺ λειτουργεία ἰδζρὰ ὀλδηνδὴηὴ ἐσναδὰ, κὲἰἰ ὀδαλαρηνὸδὰν πὶρισὶνὶν καπουσὴ κηρηὶὸὺὴ, δερουνὶνδὲν ἐλλὶ λὶρα καδὰρ νὰκτ ἰἰλὲ πὶρ τζὸκ κὸὺμὸὺζ πὶτζὰκ βὲ κασὴκ βὲ σὰὶρ κηιμετδὰρ ἐσγιαὶ σαὶρὲ σηρκατ ὀλὴηνὴγὴ, βὲ κεὶρφιγετὶν ζαπὶτὰδζὰ δὶρ δὲσὶτὶ ταχκὴκ ἰδουκὶ μεσμουὺμὶζ ὀλμὴσδὴρ.

Κὸὺλδερε τζὶφτλὶκὶ μεσσὲἰὲἐ μαλουμεσὶνὶν ταχκικαδὴ ζὴμηνηδὰ μεεμοὺρ ταὶν ὀλὴηνὰν σααδετλοὺ Ἐμρουλλὰχ ἐφὲνδὶνὶν κὲἰἰδζὲκ τζὲχαρὲἐνὶζ βὲ γιὰ πεντζὲσὲνὶζ κὶὸὺνὸὺ μαχὰλὴ μεεμουργετλερὶνὲ ἀζὶμὲἐτ ἰἰδεδζεκλὲρὶ ἰστιχὰρ κὴηνμὴσδὴρ.

Χασὰ ὀρδὸὺἐ χὸὺμαγιουνὶ μουσὶρὶ δεδὲλετλοὺ Ρεοὺρ πασὰ χαζρετλερὶνὶν ἀγιαγηνδὰκ ἀρὶζὲδὲν τολὲἰ Ἰσταντὴολοὺν ἔν μεσχοὺρ χεμὶλερὶ Οὺσκὶὸὺδαρδὰκὶ πὰγλὰρ πασὴνδὰκὶ κονακλαρηνὸδὰ πὶὶλ ἰδζτιμὰ, Κονσοὺλτο ἐτδικ-

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518881106-17/fragment/page=3

δὲν σόνρα, ἰδζρὰἰ ἀμελιὰτ ὀλουνμασπνὰ καρὰρ βιριλμὶζ ὀλμάγηλε, χλορόφορμ ἸΙὲ σὺγιουδὸυλερὶκ πὶρ ἀγιαγὴ κεσιλμὶζ, βὲ Εὐρώπαδεν μαχσοὺς ὄζὲλὲ ὀλνὰν γάγετ μουσεν νὰ πὶρ ἀγιὰκ τακηλμὲ, βὲ οὺγιανδηρηλδαγὴ χαλδὲ, σὰλαὲζὰ βεδζὰ δούμαδηγν κενδὶ τακριριὶνδὲν ἀνλασηλμὶ.

Ζάτη χαζρέτι σαχανὲ πουνὴ χαπὲρ ἀλαράκ, ζίγιαδε μεμνοὺν ὀλμοὺζ ὀλμάγηλε, χὲκιμλερὲ ρὺυπὲλὲρ βὲ νισανλὲρ ἰχσὰν πουγιουρμουσὰλάρ.

—

Ἰαδὲτζ δεδλετινὶν Δέρι σααδὲτ ἐλτζὶἰ δζεδιδὶ Δζουμὰ ἰρτεσὶ κἰζὺυὶ χουζὺυρι μεάἰι μεβρούρι χαζρέτι Παδισαχιγὶὲ καπὺὺλ πὺυγιουρουλμούσδηρ.

—

Ρωσσία δεδλέτι φεγιμεσὶ χαρδζὲὶὲ ναζηρὴ μουσσιὸὺ Γὲρς δζεναπὲλερὶνὲ μουρασσὰ νισάνη ἀλὶἰ Ὀσμανὶ ἰχσὰν πουγιουρουλμούσδηρ.

—

Δοκτωρλαρδὰν σααδετλὺὺ Χορασανδζὶὰν ἐφένδὶ χαζρετλερὶ ἸΙὲ μίρι λιβὰ σααδετλὺὺ Ναρελιὰν πασαγὶὰ βὲ Καμπὺὺρ ὀγλὺὺ βὲ Πεστελμαδζὶὰν ἐφὲνδιλερ ἸΙὲ μίρι λιβὰ ἸΙζζετλὺὺ Κωστάκη πεγὶὲ ὀὺτζουνδζὶ ρὺυπὲδὲν νισάνη Ὀσμανὶ ἰχσὰν πουγιουρουλμούσδηρ.

—

Σηρπίσανδὰ ἀσκερὶ μανόβραλερη χπτὰμ πουλδηγὴ σηραδὰ Σηρπισὰν Κηραλὲ Μιλανὰν δὺυδὲλι ἐδζὶνπὲ ἐλτζιλερινὶβὲ ἀττα σ' μιλιτερλερινὶπὶρ ζιγιαφὲτι μουκεμελὲ κεσιλδὲ ἸΙδιγὶ σηραδὰ δεδλέτι ἀλιγὶὲ σταδὲ μιλιτερινὶ δαχὴ δααδὲτ ἰδερὲκ χακκνὰδ γάσετεν πὲζλι ἰχτιφαμὰτ ἸΙτδιγὶ βὲ πὶρδὲ νισὰν βιρδιγὶ ἰσιδιλμὶσδιρ.

—

Βιλαγιατδὰ χουσουλὰ κελὰν Μπσὴρ πουγδαγνὰν ἠσλάχηδζὶνσὶ μακσαδὴ ἸΙὲ ἐν ζιγιαδὲ μαχσοὺλ βιρὲν δζινσινδὲν ὀλαράκ ἄχηρεν τιδζαρὲτ ναζαρέτι δζελιλεσὶνδζὲ Ἀμέρικαδαν δζέλὲτ δλνὰν τοχουμλερ πὸὺ κερρὲ βιλαγιάτη σάχανεγὶὲ τεδζὶὶ βὲ τεσρὶὲτ ἰδιλμὶσδιρ.

—

Δζεζάτρ πάχρι σερὶδ βιλαγιέτι δζελιλεσὶ δαχηλινδὲ Σακὶζ δζιχετὶ ἠἰαὶν Καρσαὶ δζεζιρεσινδὲ Πόστα σουουπεσὶ κἰζὺυσὰδ δληνμήσδηρ.

—

Ζαπτιὲ ναζαρέτι ἀλιγὶεσινδὲν κετζὲν κἰσὺν ὄν τὶἰζ κἰσὶ ἐσχάσν ρεζὶλεδὲν διγιάρη πὰ ἰδεγὶὲ τὰ δ ἰδιλμὶσδιρ.

Ἰτλάν.

Κούμ καπουδὰ Σαμὶὺὸν ζοκαγηνδὰ Ἀγία ἐλπὶς Κελίσαση κουρπιὸὲ 15 Νόμερολη πὶρ πὰπ κηθκὶζ χαὶὲ σατηλήκδηρ, γιάχοδ κιραλαράπιλουρ.

Ἰστὲκ ἰδενλὲρ ματπαμηζδὰν μααλμουμὰτ ἀλάπιλουρ. 1— 9

ΙΙΛΑΝ

Πὸὺ ταριχδὲν ἰἰτιπάρεν Φράνσαηγ Περτοὺὶ ἰτεχιρηνδὲν κελμὲ Μαρσίλια πατάτεσι χαλὶς πιρηνδζὶ μὰλ ὀλαρακδὰν, χὲρ χαρτὰ μαούναδαν ἰσκέλεδὲ μαγαζαδζηλαρὰ δζουβὰλ ἰλὲ σατηλδηγὴ φιὲτ οὺζρὲ χασὴρ ἰσκέλεσινδὲ Β. Ν. Κογζούνογλου κουμπάνιαση 13 νόμερολου μαγαζασηνδὰ βὲ Σπυρίδων βὲ Χαράλαμπος Στεφανίδησλερὶν ὄνόμερολου μαγιζασηνδὰ πορὰ πεὶὲν ἸΙὲ σατηλμακδάδηρ.

Τεάρὶφ πουγουραδζὰκ μουστεριλερὶν χὲρ δζιχέτδζε μεμνοὺν καλατζακλορηνὴ βὰὸ ἐδερζ.

Δέρι σααδὲτ 13)25 Ὀκτώβριος 1888

Β. Ν. Κογζούνογλου κουμπάνιαση. **Χαράλαμπος Στεφανίδης. Σπυρίδων Στεφανίδης.**

Ἰτλάν.

*Φρενχὶ ἐσκὶ βὲ γενὶ πὲλ σογουκλουγουνοὺ, βὲ ἰλέλὶ δζερραχιὲ σατρὲὶ σουχουλὲτλε τεδιδὶ ἰσμεκλὶκ οὺσουλινὶ Εὐρώπα χαστοχανελερινδὲ ταχσὶὶλ ἰδερὲκ, Δέρι σααδετδὲ τζὲνὸ σενελὲρδὲν περοὺ ἰδζρὰἰ τεπαπὲτ ἰτμεκδὲ πουληνὰρ Δόκτωρ Ἰωάννης Καραγιαννόπουλος ἐφένδὶ πὲ χὲρ κιοὺν σαὰτ πεσδὲν ὀνάδεγιν Ἐμὶν ὀνουνδὲ κιοπροὺ καρὶσουσηνδὰ Κιουζδζὸὺυκηὰν ἐδζζοχανεσιὸὺκὶ κενδουσινὲ μαχσοὺς ὀτασηνδὰ πουλουνμακδέδιρ.

Ἰστανπολοὺν Δίπλωμαλη μεὴχοὺρ χεκιμλερινδὲν ὀλοὺτ, Ἀλαμάνια Ἐρλὰγγ ἀάρ ουὶ Φόὺνουνινδὲ ταχσὶλι φέννι τὴπὴπὲ ἰτμὶζ ὀλὰν Δόκτωρ Δημοσθένης Γρηγοράς πὸὺ δερὰ Καδὲ κὸὺυνδὲ Μουραδιὲ δζαδδεσινδὲ μουσσιὸὺ Ἀντίππα ἐδζζαχανεσὶ λουρπὶνδὲ 8 νόμερολη χανεγὶὲ νὰκλ ἰτμὶζ ὀλὸὺτ, πὲ χὲρ κἰὸὺν χανεσινὲ μουραδζὰὰτ ἰδὲν χαστεἰὰνὰ ἀλαρρὰνκα σαὰτ τοκουζδὰν ὄν ἰκιγιέδεγιν πακμακδὲ βὲ πὲ χὲρ τζαχαρὰενπὲ κἰὸὺνλερὶ ὀγλὲὶνδὲν ἐδδὲὶλ κὲλὲν φουκαρὰ βὲ ζουαραγὶὰ μεδζὲδζάνεν μουαδενετινὶ διρὶγ ἴτμεμεκδὲδὶρ.

Δοκτὸρη μούμα Πέτχ φέννι τηπὴπὴ μιχδὲρι λατκηνδὰ ταχσὶὶλ ἰτμὶζ χεμβατανὰν Δοκτωρλαρδὰν πὶρὶ δλμάγην, μουραδζὰὰτ Ἰδενλερὶ κεμάλι μὸὺδεφφεκιὲτλε τεδαὲὶ ἰτμεκδὲ ὀλδηγνὸὺν Καδὴ κὸὺυνδεκὶ χεμβατανλορηιμζὴν μούμα ἸΙεὶχὶ τερδζὶχ Ἰδεδζκελερὶ σὺυπχεσὶζδὶρ.

Δοκδὸρ Β. Κάμπερ.

Φρενχὶ βὲ πὲλ σογουκλὴηνὴ ματλοὺὶπ βεδζχιλε τεδοὺὶ ἰδὲρ. πουνλαρὴν χὲρ κάνγη νεὺὶ βὲ γεκαδαρ ἐσκὶ βὲ σὺὸδζεὶλισὶ ὀλὸὺρσα ὀλσὸὺν πὶρ χαφτὰ ζαρφηνδὰ κετζιμλὶρ. κανὴν πουλαὸὴκληὴν κὴρκ κὶὸὺνδὲ τεμιζλενὶρ. βὲ χένουζ τουτουλμὶς ὀλανλὰρ γιγιρμὶ ὀδρτ σαατδὲ ἐγιλεὺὶρλέρ.

Χαὰτεκὴὰν χὲρ σορὲτλε ζαρὰρ βὲ ζαχιὲτδὲν βικαγὲ, βὲ ναμοὺς βὲ ἰνσανιγετκηαρανὲ μουαγιὲ, βὲ φάκρι χαλὶ ὀλανλαρὰ τεσχιλάτη ἸΙαζιμὲ ἰραὲ ἰδιλμὶρ. ἀρζοὺ ἰδὲν ζιεὰὰτ σὶζὸὺν τζαρσουνὶν πάπη σερασκερὶ ὀζδαδὲὶσινδὲ βὰὸὴ 23 νόμερολη ἐδζζαχανεγὲ μουραδζὰὰτ ἰτμεὶλιδὶρλέρ. βὲ κὲζαλὶκ σὶζὸὺν τζαρσουνὶν ἰγνὲδζὶλὶρ χανὴ ἀλτηνὰὰ βὰὸὴ 307 νόμερολη ἐδζζαχανεγὲ κελενὶρ δαχὴ πουλαπὶλιρλέρ.

ΙΙΛΑΝ

ΤΕΡΔΖΟΥΜΕΪ ΧΑΛ.

(ΒΙΟΓΡΑΦΙΑ).

Οὐμοὺμ Εὐρώπαδε ὀζαρὶ ὀλδηγὴ ἀὶπὶ, πὶζλὲρ δαχὴ Ἀνατολὴὴν πάαζη μουυτεπεραγηνὰ βὲ χὲρ μεὰλεκδὲν πουλουνὰρ χεμβαταναὰ μαχσοὺς ὀλμὰκ σὶζρὲ βατακηὴὴ μεκιὴὴ μεὰλεκινὶ μιλλιετινὶ χαὰὶ μὴχτασὰρδζὰ πὶρ τερδζουμὲὶ χὰλλ κιτὰπὴ πασὴπ ταγηημὰκ ἐφκιαρηηδαὶζ.

Ἀαλμὰὰν ἐδναγὰ ἰστὲκ ἰδενλὲρ ὀὺὺ χὰτ τουὶνδὲ

*γιὰνὶ χὲρ σατὴρ 45 χαρφὴὴ ὀὶ πὶὸὲρ σατηρὴὴκ πὶρὲρ μουχτασὰρ τερζὶουμὲὶ χὰὰ κιὸνδερεριὲκ, πεὲὲὶνδὲ ὀὶὰρ γιεροὺς πεσὶὶναι, βὲ 15 σατηρὴ τεὸὺὰὰὰὶὶ ἰδὲρσε, ἰκὶ κιτὰπ ἀὰμαγὰ μεὸὺὰὰὶὶ ὀὰὰὰὶὶ ὀὰὰὰὶὶ ὀὰ